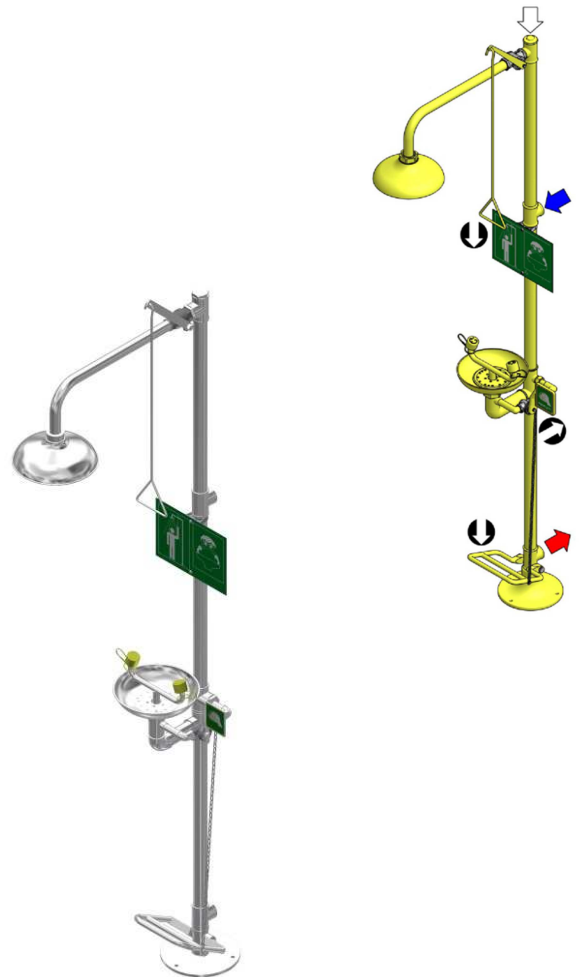




Combiné Douche/Lave-yeux 4250 - Triple commande avec pédale

Combination Shower/eyewash 4250 - Three commands with foot control



Acier galvanisé et Résine polyamide OU Tout Inox
Galvanised steel & polyamid resin OR All Stainless Steel

Ce combiné sur pied est très peu encombrant et facile d'installation puisqu'une seule arrivée d'eau est suffisante aux 2 équipements. Il peut être installé en intérieur ou en extérieur en conditions tempérées. L'activation de la douche et du lave-yeux sont indépendantes. This pedestal combination minimizes required space and is very easily installed thanks to the single water inlet

for both equipment. For outdoor and indoor facilities in temperate conditions.

Independent activations of shower and eyewash. The eyewash can be activate by push handle or foot control.





Caractéristiques Générales / General Features

Matériaux	Material
Tuyauterie en acier galvanisé avec revêtement Résine polyamide PL11, Vannes Inox et raccords laiton, Rampe Lave-yeux ABS (Option acier ou inox) Pomme et vasque ABS (Option Inox) Palette de commande Aluminium OU Modèle Tout Inox (4250TI) Ergateurs et capuchons plastique	Galvanied steel pipe. Covered by a PL11 polyamid resin Stainless Steel valve and brass connections, ABS Eyewash (Options : Steel or Stainless Steel) Shower head and bowl ABS (Option Stainless Steel) Aluminium push Handle OR All Stainless steel Model (4250TI) Plastic strapys & covers
Arrivée d'eau / Evacuation	Water inlet/output
Alimentation 1" 1/4 BSP au choix par le milieu ou par le haut de la colonne Evacuation 1" 1/4 BSP au bas de la colonne Pression 2 bars recommandés. Min 1.5 Max 8	Water inlet 1" 1/4 BSP by the middle or the top of the column. Output 1" 1/4 BSP at the bottom of the column Pressure: 2 bars recommended. Min 1.5 Max 8
Douche	Shower
Activation manuelle par tige de commande (système anti-retour) Débit 110l/min pour une pression entre 2 et 8 bars Vanne 1" avec régulation de pression incluse	Manual activation by pull rod. (anti-kickback system) Flow : 110L/min for a pressure between 2 and 8 bars. Valve 1" with pressure regulation
Lave-yeux	Eyewash
Activation manuelle par pédale ou palette (poussoir) avec système anti-retour (enlever le ressort pré-monté) Evacuation 1" 1/4 Ergateurs amovibles avec filtre à tamis pour mélange eau/air et capuchons auto-éjectables Débit 22l/min pour une pression entre 2 et 8 bars Vanne 1/2" avec régulation de pression incluse	Manual opening with push handle with anti-kickback system (remove the pre-assembled spring) Evacuation 1" 1/4 Removable spray heads with mesh filter to mix water/air at low pressure and automatic opening anti-dust covers. Flow: 22L/min for a pressure between 2 and 8 bars. Valve 1/2" with pressure regulation.
Affichage	Signalization
Panneau Douche + Lave-yeux Fond vert Pictogrammes luminescents Norme AFNOR Xo8-003	Plates Shower & Eyewash Photoluminescent with green background AFNOR Xo8-003 Standard

Options

- Pomme et/ou vasque Inox (Shower head and/or bowl Stainless Steel)
- Tige inox (Pull rod Stainless Steel)
- Rampe lave-yeux acier ou inox (ABS or Stainless Steel eyewash).



Normes / Standards
EN 15154-1 et 2, DIN 12899-3:2007,
ANSI/SEA Z358: 2009



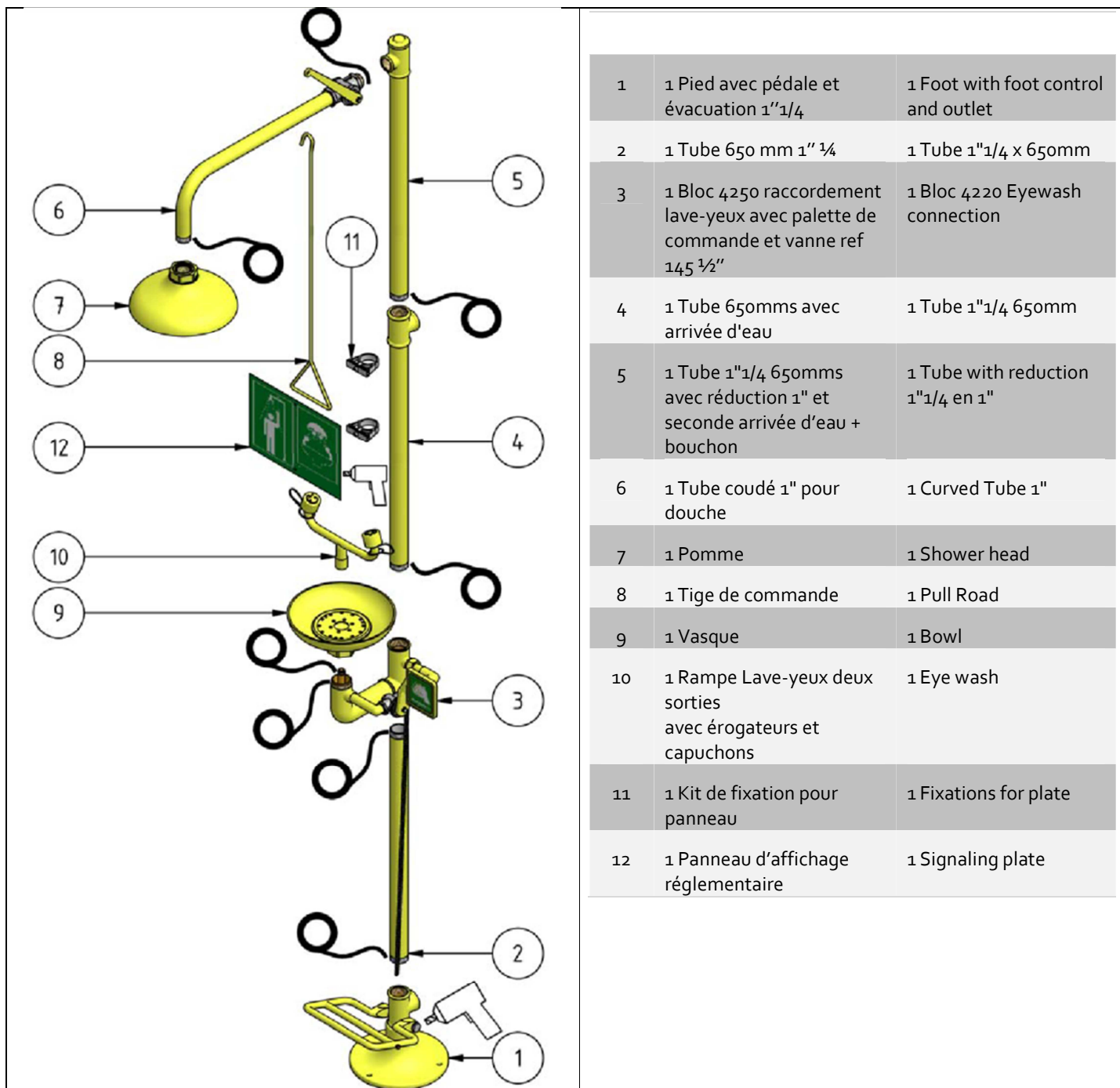
Possibilité de rajouter très facilement un thermostat en amont de l'arrivée d'eau.
Easy addition of a thermostatic upstream from the water inlet.



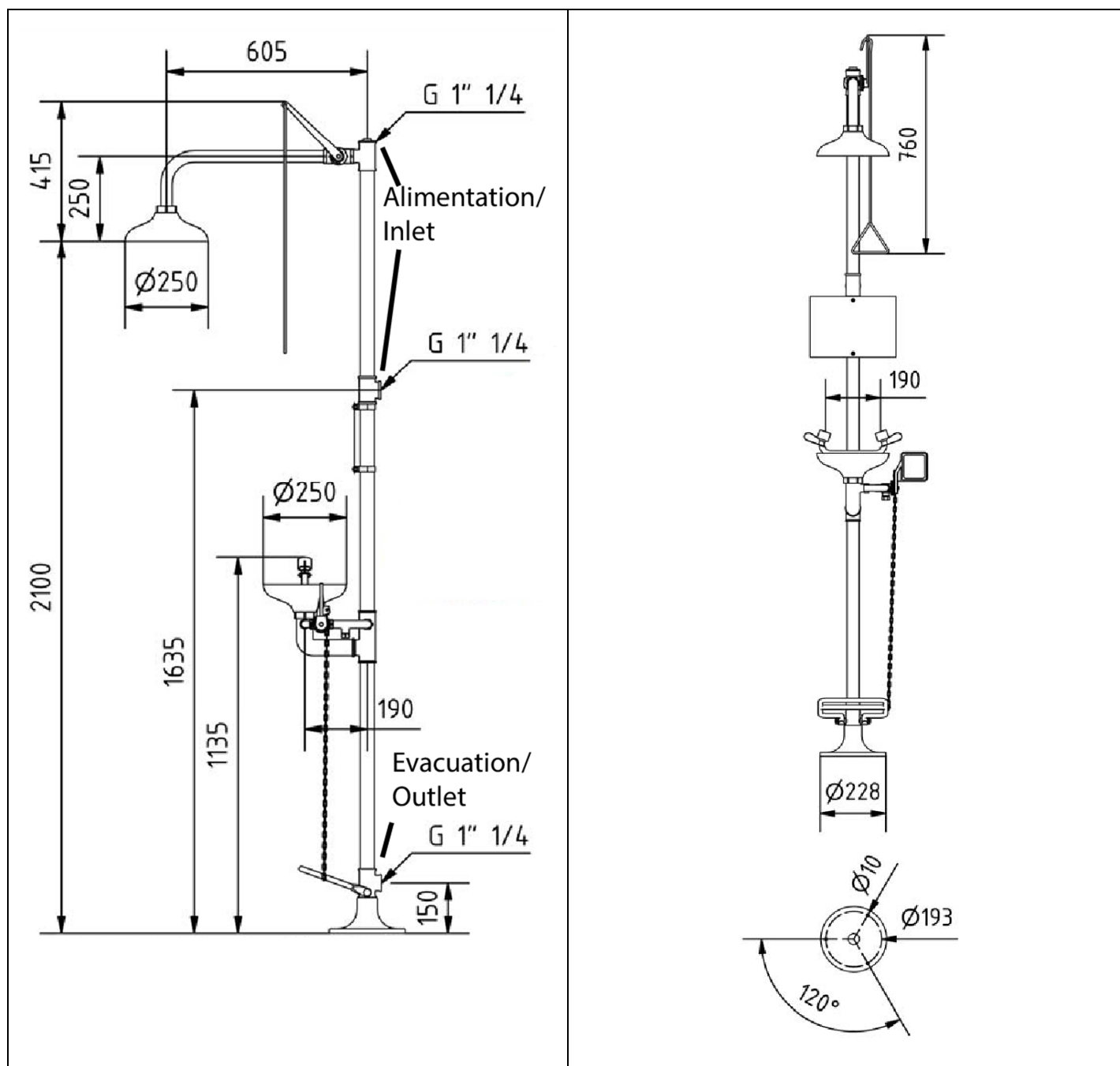
Conception et fabrication 100% Europe
Design & manufacturing 100% Europe

Opérations de Montage / Assembly guide

Suivre les indications ci-dessous / Please follow below instructions.



1	1 Pied avec pédale et évacuation 1"1/4	1 Foot with foot control and outlet
2	1 Tube 650 mm 1" 1/4	1 Tube 1"1/4 x 650mm
3	1 Bloc 4250 raccordement lave-yeux avec palette de commande et vanne ref 145 1/2"	1 Bloc 4220 Eyewash connection
4	1 Tube 650mms avec arrivée d'eau	1 Tube 1"1/4 650mm
5	1 Tube 1"1/4 650mms avec réduction 1" et seconde arrivée d'eau + bouchon	1 Tube with reduction 1"1/4 en 1"
6	1 Tube coudé 1" pour douche	1 Curved Tube 1"
7	1 Pomme	1 Shower head
8	1 Tige de commande	1 Pull Road
9	1 Vasque	1 Bowl
10	1 Rampe Lave-yeux deux sorties avec érogateurs et capuchons	1 Eye wash
11	1 Kit de fixation pour panneau	1 Fixations for plate
12	1 Panneau d'affichage réglementaire	1 Signaling plate



Sceller les raccordements avec du ruban d'étanchéité téflon et utiliser 3 vis pour la fixation au sol.
(longueur min. 50 mm, \varnothing 10 mm).

Seal connections with a sealing teflon tape and use 3 screws for the ground fixation (Minimum length 50 mm, \varnothing 10 mm).



Installer les équipements de sécurité dans des zones **visibles et accessibles depuis au moins 3 directions**.
Le dispositif d'urgence doit être accessible **en moins de 10 secondes**.

Mettre en place un test **hebdomadaire**.

Install these security equipments in order to make them **visible and accessible from at least 3 ways**.

The emergency equipment must be easily accessible by the user (**less than 10 sec**).

A correct operation test must be planned **every week** by an internal procedure.

Recommandations d'installation et d'utilisation des douches et lave-yeux. Raccordement des appareils.	Installation and use for showers and eyewashes. Devices Connections
<p>1. Les dispositifs de rinçage d'urgence doivent être installés à proximité des zones de danger et à un maximum de 10 secondes de parcours ou 30 mètres, sans obstacle gênant le déplacement de l'utilisateur. En cas de forte probabilité d'accidents simultanés, il faut prévoir plus d'un équipement.</p> <p>2. Les équipements doivent être facilement accessibles et clairement identifiés (panneau de signalisation de l'emplacement du matériel)</p> <p>3. Les équipements doivent être raccordés à un réseau d'eau potable avec vanne d'arrêt pour l'entretien</p> <p>4. Une procédure interne doit garantir un test de bon fonctionnement hebdomadaire</p> <p>5. Pour une installation en extérieur, utiliser des équipements hors-gel ou incongelables</p> <p>6. Tout le personnel doit être instruit sur l'utilisation correcte des équipements de sécurité</p> <p>7. Durée du Lavage oculaire : 10 à 15 minutes.</p> <p>8. Durée d'une Douche : 5 à 10 minutes.</p>	<p>1. The emergency decontamination booth must be close to danger exposure. (Max 10 sec or 30M obstacle).</p> <p>In case of high probability of simultaneous accidents, anticipate more than only one equipment.</p> <p>2. The equipments must be easily accessed and clearly identified (Signal pannels).</p> <p>3. Equipments must be connected to the drinking water system with stop valve for maintenance.</p> <p>4. Test must be executed every week by an internal procedure.</p> <p>5. For an outdoor facility, use frost-protected or freeze-proof equipments.</p> <p>6. All the personnel must know how to use correctly security equipments.</p> <p>7. Eyewash time: from 10 to 15 minutes.</p> <p>8. Shower time: from 5 to 10 minutes.</p>



La mise en place de cet équipement vous permet de respecter vos obligations de protection.

Art. L4121-1 du Code du travail

« L'employeur prend les mesures nécessaires pour assurer la sécurité et protéger la santé physique et mentale des salariés »

Pensez à mettre à jour votre document unique. (Article L.4121-3)